

Reproductor de compact disc
Manual del usuario
26

ESPAÑOL

Topaz

CD5/CD10

 ***Cambridge Audio***
Your music + our passion

Índice

Introducción.....	26
Instrucciones de seguridad importantes	27
Garantía limitada	28
Conexiones del panel posterior	29
Controles del panel anterior	29
Mando a distancia	30
Instrucciones de uso.....	31
Especificaciones técnicas	32
Solución de problemas.....	33

Introducción

Gracias por comprar este reproductor de CD CD5/10 Topaz de Cambridge Audio. Estamos seguros de que disfrutará de muchos años de placer musical con su equipo. Como todos los productos de Cambridge Audio, el CD5/10 sigue tres principios básicos: rendimiento sorprendente, facilidad de uso y excelente relación calidad/precio.

Como parte de nuestro programa de investigación y desarrollo permanente, que incluye extensas pruebas de escucha, hemos desarrollado numerosos refinamientos y mejoras a nuestros circuitos, componentes y diseños gracias a nuestra pasión por la calidad de sonido.

Para la importante etapa del convertidor D/A, el CD5 está equipado con un convertidor D/A WM8725 de Wolfson Microelectronics. El CD10 incluye un convertidor D/A WM8761, con unas especificaciones superiores, y también admite la salida digital S/PDIF. También hemos utilizado el montaje de superficie de doble cara para eliminar conexiones de cable y acortar todos los recorridos de señal.

Ambos modelos admiten la reproducción PCM normal con discos CDDA y la reproducción de archivos MP3 y WMA.

Los CD5/10 incorporan también un nuevo diseño de la carcasa, con un panel frontal más grueso, un conjunto de tapa envolvente más rígido y patas amortiguadas de doble capa, todo lo que contribuye a mejorar el control de la resonancia.

El rendimiento de su reproductor de CD depende del sistema al que esté conectado. No sacrifique la calidad de su amplificador, altavoces ni cableado.

Naturalmente, recomendamos utilizar un amplificador de la gama Azul de Cambridge Audio, diseñada con los mismos exigentes estándares que nuestros reproductores de CD. Su distribuidor también podrá ofrecerle cables de conexión Cambridge Audio de gran calidad para garantizar que su equipo alcanza todas sus posibilidades.

Gracias por dedicar su tiempo a la lectura de este manual; le recomendamos que lo conserve para consultarlo en un futuro.



Matthew Bramble
Director técnico de Cambridge Audio
y el equipo de diseño de Topaz

¡No olvide registrar su compra!

Visite: www.cambridge-audio.com/sts

Al registrarse, será el primero en recibir información sobre:

- Futuros lanzamientos de productos
- Actualizaciones de software
- Novedades, eventos, ofertas exclusivas y concursos

Esta guía está diseñada para que instalar y utilizar este producto sea lo más fácil posible. La precisión de la información que contiene este documento fue verificada cuidadosamente en el momento de su impresión. No obstante, la política de Cambridge Audio se basa en mejorar continuamente, por lo que el diseño y las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Este documento contiene información registrada protegida por derechos de copia. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este documento por medios mecánicos, electrónicos u otros sin consentimiento previo por escrito del fabricante. Todas las marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos titulares.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2009

Instrucciones importantes de seguridad

Por su seguridad, le rogamos que lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de conectar el equipo a la corriente. Estas instrucciones le permitirán obtener el máximo rendimiento y prolongar la vida de su aparato:

1. Lea detenidamente las instrucciones.
2. Conserve las instrucciones para poder volver a consultarlas.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Utilice sólo un paño seco para limpiarlo.
7. No bloquee las zonas de ventilación del aparato. Siga las instrucciones del fabricante para instalarlo.
8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (inclusive amplificadores) que emitan calor.
9. Los enchufes están polarizados o conectados a tierra por su seguridad. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos clavijas, y una tercera de conexión a tierra. Tanto la clavija ancha como la tercera clavija son importantes para su seguridad. Por ello, si el enchufe del aparato no es compatible con su toma de corriente, llame a un electricista para que cambie la toma de corriente.
10. Tome las medidas de protección necesarias para evitar que se pueda pisar o aprisionar el cable de alimentación, especialmente en los conectores y enchufes y en el punto por el que salen de la unidad.
11. Utilice sólo aquellos accesorios indicados por el fabricante.
12. Utilice sólo una mesa, trípode, carro o cualquier otro soporte indicado por el fabricante o que se venda con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al desplazar el carro, para evitar vuelcos. 
13. Desenchufe el aparato en caso de tormenta eléctrica o cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
14. Para el mantenimiento del aparato recurra siempre a un técnico cualificado. Es necesario recurrir a un técnico de mantenimiento siempre que el aparato sufra cualquier tipo de daño, como por ejemplo: si el cable o el enchufe están estropeados, si se derraman líquidos o caen objetos sobre el aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si se ha caído o si no funciona correctamente.

ADVERTENCIA

- para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite exponer el aparato a la lluvia o la humedad.
- Las pilas (el paquete de pilas o las pilas instaladas) no deberán exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol, fuego o similares.

El equipo debe instalarse de manera que se pueda desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente (o el conector del aparato de la parte trasera del equipo). El enchufe de alimentación deberá permanecer fácilmente accesible cuando se utilice como dispositivo para desconectar el equipo. Utilice sólo el cable de alimentación que acompaña a este equipo.

El aparato debe disponer de amplia ventilación (al menos 10 cm de espacio libre alrededor). No coloque ningún objeto encima. Evite colocarlo sobre una alfombra u otra superficie blanda. Las entradas o salidas de aire deben mantenerse despejadas. No cubra las rejillas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este aparato no debe utilizarse cerca del agua ni donde puedan alcanzarlo goteos o salpicaduras de agua u otros líquidos. Evite colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.



CAUTION

Risk of electric shock. Do not open.

AVIS

Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir.

ACHTUNG

Vorm öffnen des Gerätes. Netzstecker ziehen.

El símbolo del rayo dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, que podrían tener una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo informa al usuario de que existen importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento referentes al aparato.



Este símbolo indica que es un producto de CLASE II (doble aislamiento).



Símbolo WEEE

El cubo con ruedas tachado es el símbolo que utiliza la Unión Europea para indicar que los aparatos eléctricos y electrónicos se deben depositar en puntos de recogida específicos. Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos que deben ser reutilizados, reciclados o recuperados, por lo que no deben desecharse junto con el resto de desperdicios habituales. Devuelva el equipo al distribuidor a quien lo compró o diríjase a él para obtener más información sobre cómo desecharlo.



Sello CE

Este producto cumple las directivas europeas de baja tensión (2006/95/CE), compatibilidad electromagnética (2004/108/CE) y diseño ecológico aplicable a los productos que utilizan energía (2005/32/CE) cuando se utiliza e instala de acuerdo con este manual de instrucciones. Para mantener dicha conformidad, solo deberán utilizarse con este producto accesorios de Cambridge Audio y el mantenimiento deberá dejarse en manos de personal técnico cualificado.



Sello C-tick

Este producto cumple los requisitos de comunicaciones por radio y compatibilidad electromagnética que establece la Autoridad de Comunicaciones de Australia.



Sello Ross Test

Este producto cumple los requisitos de seguridad electrónica de Rusia.

Reglamento de la FCC

NOTA: EL FABRICANTE NO ADMITE RESPONSABILIDAD ALGUNA POR INTERFERENCIAS DE RADIO O TELEVISIÓN PROVOCADAS POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. DICHAS MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LA POTESTAD DEL USUARIO PARA MANEJAR EL EQUIPO.



Este equipo ha superado satisfactoriamente las pruebas establecidas para un aparato digital de Clase B, de conformidad con la Sección 15 del Reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (FCC). Estos límites están pensados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y se utiliza de conformidad con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse desconectando y volviendo a conectar el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia adoptando alguna de las medidas siguientes:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto del que utiliza el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico profesional de radio/TV.

Garantía limitada

Ventilación

IMPORTANTE: el aparato se calienta cuando está encendido. No ponga un aparato encima de otro. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario sin suficiente ventilación.

Asegúrese de que no se introduzcan pequeños objetos por las rejillas de ventilación. En caso de ocurra esto, apague el aparato inmediatamente, desenchúfelo de la red eléctrica y consulte con su distribuidor.

Colocación

Piense bien dónde colocar el aparato. Evite colocarlo bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor. No coloque sobre el aparato ningún tipo de llama sin protección, como velas encendidas. Evite también los lugares sujetos a vibraciones o donde haya demasiado polvo, frío o humedad. El equipo puede utilizarse con un clima moderado.

Este aparato debe colocarse sobre una superficie plana y firme. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario. No coloque la unidad sobre un estante o superficie inestable. Podría caerse y provocar lesiones graves a niños o adultos, además de sufrir daños importantes. No ponga otros aparatos encima de la unidad.

Debido a los campos magnéticos aislados, los giradiscos o televisores con tubo de rayos catódicos no se deben colocar en las proximidades del aparato, ya que pueden producir interferencias.

Los componentes electrónicos de sonido necesitan un periodo de rodaje aproximado de una semana (si se utilizan varias horas al día). Durante esta fase, los nuevos componentes se asientan y mejoran sus propiedades sonoras.

Fuentes de alimentación

Este aparato debe conectarse exclusivamente a una fuente de alimentación del tipo que se indica en la etiqueta identificativa. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de su domicilio, consulte con su distribuidor o con la compañía eléctrica local.

Para apagar la unidad, pulse el botón correspondiente en el panel delantero. Si no piensa utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo, desenchúfela de la corriente.

Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente de la pared o el alargador, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica. Una sobrecarga en la salida de corriente alterna o en el alargador, los cables de alimentación deshilachados, el aislamiento dañado o agrietado y los enchufes rotos son elementos peligrosos que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Asegúrese de que los cables de alimentación queden bien conectados. Para evitar ruidos y zumbidos, no junte los cables de interconexión con el cable de alimentación o con los cables de los altavoces.

Limpeza

Para limpiar la unidad, pase un paño seco y sin deshilachar por la carcasa. No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoníaco o productos abrasivos. No pulverice aerosoles hacia el aparato ni cerca de él.

Pilas descargadas

Las pilas pueden contener sustancias nocivas para el medio ambiente. Deseche las pilas descargadas teniendo en cuenta las directrices medioambientales y de reciclaje de componentes electrónicos en vigor.

Altavoces

Antes de conectar los altavoces, asegúrese de haber desenchufado la corriente eléctrica, y utilice únicamente las conexiones adecuadas.

Reparaciones

El usuario no puede ocuparse de las reparaciones del aparato. Si cree que hay algún problema, no intente reparar, desmontar ni reconstruir el equipo. En caso de no cumplir esta medida de precaución, podría producirse una descarga eléctrica. Si observa algún problema o avería, póngase en contacto con su distribuidor.

Cambridge Audio garantiza que este producto está libre de defectos de material y de fabricación (garantía sujeta a las condiciones establecidas a continuación). Cambridge Audio reparará o sustituirá (a elección de Cambridge Audio) este producto o cualquier pieza defectuosa del mismo. Los periodos de garantía pueden ser distintos en cada país. En caso de dudas, póngase en contacto con su concesionario y asegúrese de guardar el documento acreditativo de la compra.

Para obtener asistencia relacionada con esta garantía, le rogamos que se ponga en contacto con el concesionario autorizado de Cambridge Audio en el que adquirió este producto. Si su concesionario no está equipado para efectuar la reparación del producto de Cambridge Audio, este concesionario puede devolverlo a Cambridge Audio o a un centro de servicio autorizado de Cambridge Audio. Será necesario enviar este producto dentro de su embalaje original o en un embalaje que proporcione el mismo grado de protección.

Para recibir el servicio asociado a la garantía es necesario presentar el documento acreditativo de la compra, en la forma del documento de compraventa o la factura con el sello de pago, que demuestra que el producto se encuentra dentro del periodo de garantía.

Esta garantía no es válida si (a) se ha alterado el número de serie asignado en fábrica o se ha eliminado del producto o (b) no se compró este producto en un concesionario autorizado de Cambridge Audio. Puede llamar a Cambridge Audio o al distribuidor local de Cambridge Audio en su país para confirmar que dispone de un número de serie no alterado y/o que el producto se ha adquirido en un concesionario autorizado de Cambridge Audio.

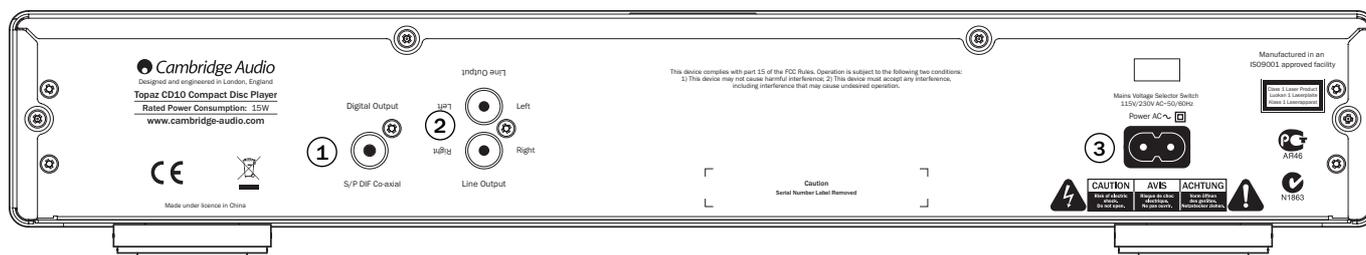
Esta garantía no cubre los daños superficiales, los daños causados por fuerza mayor, accidente, uso indebido, abuso, negligencia, uso comercial o modificación del producto o de cualquiera de sus piezas. Esta garantía no cubre los daños debidos a la utilización, mantenimiento o instalación indebidos, al intento de reparación por parte de cualquier persona o entidad distintos de Cambridge Audio o un concesionario suyo, o de un centro de servicio autorizado para llevar a cabo trabajos asociados a la garantía de Cambridge Audio. Cualquier reparación no autorizada anulará esta garantía. Esta garantía no cubre los productos vendidos "TAL CUAL" o "CON TODOS LOS DEFECTOS".

LAS REPARACIONES O LAS SUSTITUCIONES TAL COMO SE ESTABLECEN EN ESTA GARANTÍA SON EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. CAMBRIDGE AUDIO NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. EXCEPTO HASTA EL GRADO PROHIBIDO POR LA LEY, ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE CUALQUIER TIPO, INCLUSIVE, PERO NO LIMITADA A, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PRÁCTICO DETERMINADO.

Algunos países y estados de los Estados Unidos no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes o de las garantías implícitas, por lo que es posible que las exclusiones citadas más arriba no sean aplicables para Usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que pueden ser distintos en función del estado o país.

Para cualquier reparación, sea o no dentro del período de garantía, póngase en contacto con su distribuidor.

Conexiones del panel trasero



① Salida digital coaxial S/P DIF (solo CD10)

Para conectar un convertidor digital analógico externo, como DacMagic* de Cambridge Audio, o un aparato de grabación digital. Para obtener los mejores resultados, utilice un cable de conexión RCA digital de 75 ohmios de alta calidad (no uno diseñado para una conexión de sonido normal).

* Consulte la página de DacMagic en el sitio web de Cambridge Audio para obtener más información: www.cambridgeaudio.com/products.php

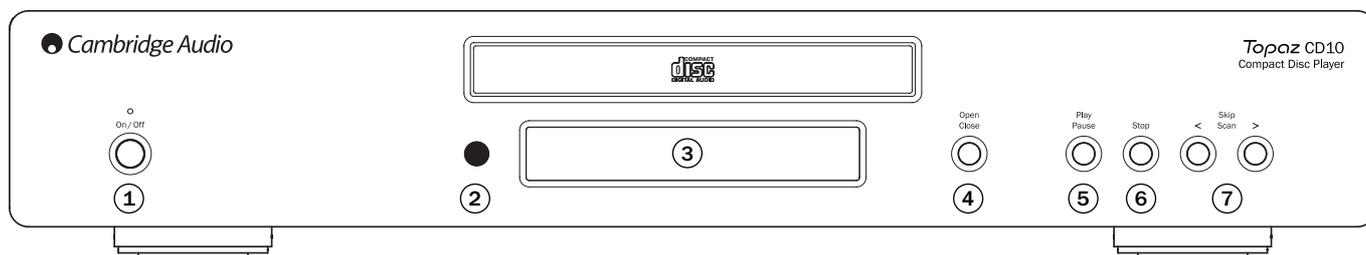
② Salida de línea

Utilice cables de conexión de buena calidad para conectar estas tomas a cualquier entrada de línea de su amplificador. Para obtener unos resultados óptimos y un rendimiento equilibrado, recomendamos conectar un amplificador de Cambridge Audio.

③ Toma de alimentación CA

Una vez realizadas todas las conexiones con el amplificador, conecte el cable de alimentación de CA a un enchufe apropiado y encienda la unidad. El reproductor de discos compactos estará listo para su uso.

Controles del panel anterior



① On/Off

Permite encender y apagar la unidad.

② Sensor de infrarrojos

Recibe las órdenes IR del mando a distancia incluido. Es necesaria una línea de visión sin obstáculos entre el mando a distancia y el sensor.

③ Pantalla

Caracteres alfanuméricos que muestran información sobre la reproducción. Al introducir un disco, el reproductor de CD tardará unos segundos en leer la información TOC (*table of contents*) del disco.

Después, la pantalla mostrará el número de pistas del CD y la longitud total del mismo.

④ Open/Close (abrir/cerrar)

Permite abrir y cerrar la bandeja de discos. Después de colocar un CD en la bandeja, pulse Open/Close para cerrarla.

⑤ Play/Pause (reproducir/pausa)

Inicia e interrumpe la reproducción del disco.

⑥ Parada (Stop)

Detiene la reproducción del CD.

⑦ Skip/Scan (saltar/explorar)

Permite saltar canciones y avanzar/retroceder dentro de ellas. Pulse este botón brevemente para saltar una canción. Manténgalo pulsado para buscar dentro de la pista.

Mando a distancia

Los Topaz CD5 y CD10 incluyen un mando a distancia que permite manejar la unidad. Además, los botones de color azul permiten manejar un amplificador Topaz AM10 o un receptor estéreo SR10.

Utilice siempre una pila de litio CR2025 tipo botón.

Open/Close (abrir/cerrar)

Abre y cierra la bandeja de discos.

Selección de pista numérica

Pulse el número de la pista deseada. Se reproducirá automáticamente la pista desde el inicio.

Prog

Permite programar una secuencia única de hasta 20 pistas. Consulte el apartado "Instrucciones de uso" de este manual para obtener más información.

Prog Clear

Borra una secuencia programada. Consulte un apartado siguiente de este manual.

|| Pause/ ■ Stop/ ▶ Play

Pulse el botón correspondiente para iniciar, detener o interrumpir la reproducción del CD.

⏮ ⏭ Skip (saltar)

Right Skip (saltar derecha) – Pulse este botón para avanzar una pista en el CD.

Left Skip (saltar izquierda) – Pulse este botón para retroceder una pista en el CD.

⏮ ⏭ Scan (explorar)

Pulse y mantenga pulsado este botón para avanzar o retroceder por la pista seleccionada. Pulse el botón derecho para avanzar y el botón izquierdo para retroceder.

Random, Repeat, Remain

Consulte el apartado "Instrucciones de uso" de este manual para obtener información sobre las funciones de estos botones.

AM10/SR10 (iconos de color azul)

Para manejar únicamente las unidades Topaz AM10 o SR10.



Ajusta el volumen en un SR10/AM10.

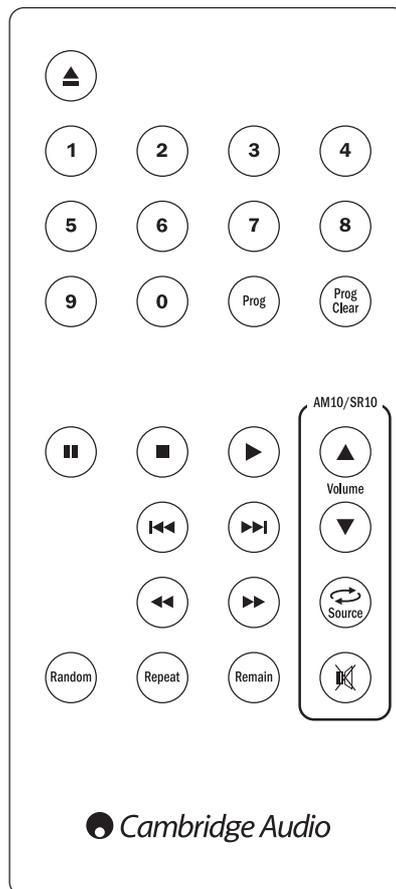


Cambia la fuente en un SR10/AM10.



Silencia la salida de un SR10/AM10.

Nota: estos controles solamente funcionan en las unidades Topaz SR10/AM10 y no son compatibles con receptores o amplificadores Azur de Cambridge Audio ni con unidades de otros fabricantes.



Instrucciones de uso

Introducir y extraer discos

1. Pulse el botón Open/Close (abrir/cerrar).
2. Cuando la bandeja de discos esté completamente abierta, coloque con cuidado un disco con la etiqueta hacia arriba.
3. Para cerrar la bandeja, pulse de nuevo el botón Open/Close (abrir/cerrar). Cuando la bandeja, con un disco introducido correctamente, esté completamente cerrada, el reproductor de CD leerá el disco y mostrará la información sobre su contenido.
4. Es posible abrir la bandeja de discos en cualquier momento pulsando el botón Open/Close (abrir/cerrar). Retire el disco únicamente después de que la bandeja esté totalmente abierta.

Nota:

- No ponga nada que no sea un disco compacto en la bandeja. Los objetos extraños podrían dañar su mecanismo.
- No fuerce la bandeja con la mano durante las operaciones de apertura y cierre.
- Para evitar que entre polvo o suciedad en el mecanismo, mantenga cerrada la bandeja de discos.
- Si el disco compacto está muy arañado o demasiado sucio, el reproductor podría no ser capaz de leerlo ni de reproducirlo.
- No introduzca más de un disco en la bandeja a la vez.

Reproducción normal de discos



Esta unidad se ha diseñado para reproducir discos compactos (CD), discos grabables (CD-R) y discos regrabables (CD-RW) que lleven el logotipo identificativo que se muestra. No pueden emplearse otros discos. Los discos CD, CD-R o CD-RW deberán contener una información TOC (*table of contents*) bien grabada para poder reproducirse. Esta unidad solo puede reproducir discos grabados en formato CDDA diseñado para reproducir música o discos con archivos MP3 o WMA. No intente reproducir en esta unidad un disco que contenga otros datos, como discos CD-ROM de datos para ordenador.

1. Encienda el amplificador y ajuste el selector de entrada en la posición correcta. Ajuste el control de volumen al mínimo.
2. Pulse el botón Open/Close (abrir/cerrar) para abrir la bandeja e introducir un disco.
3. Pulse de nuevo el botón Open/Close (abrir/cerrar) para cerrar la bandeja. El reproductor de CD leerá el disco.
4. Para iniciar la reproducción, pulse el botón ▶.
5. Cuando termine de reproducirse la última pista, la pantalla regresará a la información TOC.
6. Para detener el disco en cualquier momento, pulse el botón ■. Si pulsa el botón II mientras el disco está reproduciéndose, la reproducción se pondrá en pausa. Pulse de nuevo el botón ▶ para reanudar la reproducción.

Encontrar una pista determinada durante la reproducción

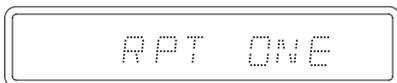
1. Pulse una vez brevemente el botón ⏮ para ir al principio de la siguiente pista del CD. Repita la operación en caso necesario.
2. Pulse brevemente el botón ⏪ para ir al principio de la pista anterior del CD.

Encontrar una pista determinada con la reproducción detenida

1. Pulse brevemente los botones ⏮ ⏭ para avanzar/retroceder pistas completas.
2. Pulse ▶ para iniciar la reproducción a partir de la pista seleccionada.

Repetir discos y pistas

1. Asegúrese de que haya un disco en la unidad.
2. Para repetir una pista determinada, pulse el botón Repeat en el mando a distancia. Aparecerá en pantalla la indicación 'RPT ONE' (repetir una pista). Pulse ▶ y la pista seleccionada se repetirá hasta que se desactive la función. Como opción, pulse el botón Repeat, seleccione la pista deseada mediante los botones numéricos del mando a distancia y pulse ▶.



3. Pulse el botón Repeat dos veces en el mando a distancia. Aparecerá en pantalla la indicación 'RPT ALL' (repetir todo). Pulse ▶. Se repetirá todo el disco hasta que se desactive esta función.



4. Para desactivar la función de repetición, pulse el botón Repeat antes de la reproducción o durante la misma hasta que aparezca en pantalla la indicación 'RPT OFF' (repetición desactivada).

Reproducir las pistas en orden aleatorio

1. Asegúrese de que haya un disco en la unidad.
2. Pulse el botón Random en el mando a distancia. Aparecerá en pantalla la indicación 'RAN ON' (reproducción aleatoria activada).



3. Pulse ▶. El reproductor de CD reproducirá todo el disco en orden aleatorio. También es posible pulsar el botón Random (reproducción aleatoria) durante la reproducción para escuchar las pistas en orden aleatorio.
4. Pulse el botón Random para salir. El disco continuará reproduciéndose hasta el final en orden secuencial.



5. Pulse el botón ■ en cualquier momento para detener la reproducción.

Nota: Seleccione 'Random' (reproducción aleatoria) con el modo 'RPT ONE' (repetir pista) seleccionado para cancelar automáticamente este modo.

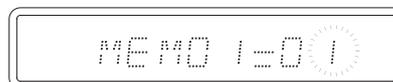
Usar la función Remain (restante)

1. Asegúrese de que el disco esté reproduciéndose.
2. Pulse una vez el botón Remain (restante) en el mando a distancia para mostrar el tiempo restante de la pista que está reproduciéndose.
3. Pulse el botón Remain por segunda vez para mostrar el tiempo total restante del disco.
4. Pulse Remain (restante) de nuevo antes o durante la reproducción para regresar al modo de reproducción normal.

Programar la reproducción del disco

Es posible programar el CD5/10 para reproducir solo las pistas que desee escuchar en cualquier orden.

1. Asegúrese de que haya un disco en la unidad. La pantalla debe mostrar los datos TOC.
2. Pulse el botón Prog en el mando a distancia. Aparecerá en pantalla la configuración del programa.



3. Use las teclas ⏮ ⏭ o introduzca el número de la pista que desee programar en primer lugar.
4. Pulse el botón Prog en el mando a distancia. Se programa la pista deseada. El número de programa aumenta automáticamente en uno para la siguiente.



5. Repita los pasos tres y cuatro hasta introducir todas las pistas deseadas. Es posible programar un máximo de 20 pistas.
6. Pulse el botón ▶ para iniciar la reproducción programada.
7. Pulse el botón Prog Clear en el mando a distancia para borrar todas las pistas programadas.

Especificaciones técnicas

CD5

Convertidor D/A	Wolfson Microelectronics WM8725
Filtro	Filtro Butterworth bipolar
Respuesta de frecuencia (+/-0,4 dB)	20 Hz - 20 kHz
Distorsión armónica total a 1 kHz 0 dB	<0,006 %
Distorsión armónica total a 1 kHz -10 dB	<0,015 %
Relación señal/ruido, ponderación A	>93 dB
Cruce de banda a 1 kHz	<-95 dB
Cruce de banda a 20 kHz	<-95 dB
Impedancia de salida	< 50 ohmios
Consumo máximo	15 W
Dimensiones	75 x 430 x 305 mm (3,0 x 16,9 x 12,2 pulg.)
Peso	4,3 kg (9,5 libras)

CD10

Convertidor D/A	Wolfson Microelectronics WM8761
Filtro	Filtro Butterworth bipolar
Respuesta de frecuencia (+/-0,4 dB)	20 Hz - 20 kHz
Distorsión armónica total a 1 kHz 0 dB	<0,006 %
Distorsión armónica total a 1 kHz -10 dB	<0,01 %
Relación señal/ruido, ponderación A	>95 dB
Cruce de banda a 1 kHz	<-98 dB
Cruce de banda a 20 kHz	<-95 dB
Impedancia de salida	< 50 ohmios
Consumo máximo	15 W
Dimensiones	85 x 430 x 305 mm (3,0 x 16,9 x 12,2 pulg.)
Peso	4,3 kg (9,5 libras)

Resolución de problemas

No hay corriente.

Compruebe que el cable de alimentación CA esté bien conectado.

Compruebe que la clavija esté bien introducida en el enchufe y que la unidad esté encendida.

Compruebe que la unidad esté encendida en el panel posterior.

Compruebe el fusible del adaptador o del enchufe de alimentación.

El reproductor no lee el disco.

Compruebe que el disco no esté introducido al revés.

Compruebe que el disco no esté arañado ni sucio.

No hay sonido.

Compruebe que el amplificador esté bien ajustado.

Compruebe que los cables de conexión estén bien conectados.

El disco salta.

Compruebe que el disco no esté arañado ni sucio.

Compruebe que el reproductor esté sobre una superficie firme y sin vibraciones.

Se escucha un zumbido por los altavoces.

Compruebe que todos los cables de conexión estén bien conectados.

El mando a distancia no funciona.

Compruebe que las pilas no estén agotadas.

Compruebe que no haya nada que bloquee el sensor del mando.

En caso de que las anteriores soluciones no solucionen el problema, consulte el apartado de preguntas frecuentes (FAQ) en nuestro sitio web: www.cambridge-audio.com/sts/faqs

También puede utilizar este servicio para formular una pregunta a nuestro equipo de asistencia técnica.

Para cualquier reparación, con garantía o sin ella, póngase en contacto con su distribuidor.

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London, SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com

